١٣٩١ ՄՈՒՀԱՐԻՄ ١١ ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ԵՐՄԻ ԻՒԶԻՆՃԻՒ ՍԷՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ 1370 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 5 ՇԱՐՇԱՄՊԱ 1875

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 17 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1875

ՄԵԾՄՈՐՈՒԱՅԸ

Ի չպա՝ Մէճմուայը Հավատիս բաղար վէ հօրթու կիւնլէրինէն մաատա հէր կիւն թապ ունէր օլունճաղ սրր։
Սէնէլիկի ըէչին օլարագ 2 ատէտ լիրայի օսմանի
Ալթը այլըը . . . . . 1 » » »
Տաշրալար իչիւն բօսթա իւճրէթի զամմ օլունուր։
Գէհէր նուսխէսի 1 ղուրուշա սրր։

ՀԱՎԱՏԻՍ

Իլանթըն պէհէր սրրասը պիր տէֆալըգ 3 ՊՂ։
Իքի տէֆա իչիւն պէհէր տէֆասընա . . 2 »
Իւչ տէֆա իչիւն պէհէր տէֆասընա՝ . . 1 »։
Իւչ տէֆասան վիյատէ օլան, վէ զայէթ ուզուն իլանթի իչիւն այրըճա բապարլըգ օլունուր։
Տաշրալարան կէլէն մէքթուպ վէ իլանթըն բօսթա մէսարիֆինի, կէօնդէրէն վիրէճէք սիր։

ՕՍՄԱՆԻՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՊԷԼԷՏԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ՆԱՖԻԱՅԸ ՍԱՅԻՐԷՅԷ ՄԻԻԹԱԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱԱԻԹԱՆԷ 5 ՓԵՏՐՈՒԱՐ

Ֆրէնչ +եօյէ՝նոպ +եայն Լէրմէնի Դարեալէ+ Մէլոբէ՝ոնը Նէզանաէսէնին ճանէպի Պոպը Ալէքսէն Ռաոպէ պոյրուլդուը՝ վէ պոպը Էնրիոբոնը Ալէյնէ դ՝ոնէզմէն խուլէճէյ Նէզբէրէնի ճէլէլէ՝ի Ռաոքէնոան բարբէ+խանէյ Խէրոպէն շէրէֆնաոպէր պոյրուլան Ռէդ+էրէյ ասդէնին սոբէրի դ՝ոնէֆէ՝ի տէր։

Ամէտ ١٣٠

ԴԱԹՕԼԻԿ ԲԱԹՐԻԱՐԼԻՈՒՆԷ

Բիւթպէթլու էֆէնտիմ հազրէթլէրի՝

Պէկօղլունատա Շիշլի նամ մահալատէ Դաթօլիք միլէթինէ մուգատէմա լմախա վէ իրայէ օլունմուշ օլան գապրիսթանէ տայիր բաթրիգխանէլէրինատէ թանգիմ, վէ մուգատէմէճ Պապը Ալէյէ թագսիմ օլունմուշ օլան նիզամնամէ սուբէթի վէ օշ պապատ թագրիրի Ասիլանէլէրի իլէ պէրապէր պա թէզքիրէյի սամիյէ սբհհիյէ նէզարէթի ճէլիլէսինէ իրսալ պոյրուլմասընատան նաշի, պու քէրրէ նէզարէթի մուշարիլէյհատէն ալընան ճէվապատա նիզամնամէյի մէզքուրատ միւնատէրիճ մէվատտըն գապուլ վէ իճրաատ մուվաֆքըգը հալ վէ մասլահաթ օլուպ, անճագ պունատա վէֆսաթ իտէնլէրին տայրէյի սբհհիյէտէն բուխսաթ իսթիհսալ օլունմագսըզըն տէֆն իմտիրիմէմէսի, վէ տէֆն օլունան մէվմանըն իւզէրինատէն իչ սէնէ միւրուր իմտէքսիզին նագլի քպուր օլունմամասի կիպի տէֆնի էմլաթ նիզամնամէսինատէ մուհարրէր ֆըզրատը նիզամիյէ միւնատէրիճ օրմատըզընատան, մէրի իւլ իճրա օլան մէզքուր տէֆնի էմլաթ նիզամնամէսի ահքատմինա քէմաքեան մուամէլէ իթթիրիլէճէյինին տախի նիզամնամէյի մէզքուրէ իլավէսի զրմնընատա թարաֆը Ասիլանէլէրինէ թէպլիղաթ իճրասը լազըմի կէօրիւլմիւշ օլմաղէ, օլ վէճհ իլէ իճապը հալին իճրասընա հիմմէթ պույուրմալէրի սկյագընատա թէզքիրէյի սէնալէրի թէրգիմ դըլընաը էֆէնտիմ։

(Իմզա)
ՍԱՖՎԷԹ

١٢٩١ քեանունի սանի ٢٦
١٢٩٢ մուհարրէմ ١٠
(Ցունվար 26 1875)

Պալէատէ սուբէթի մուհարրէր օլան էմրի Ալի ահքատընա թէվֆիգան մէզարիսթան գօմիսիոնու նաղըլ վէ ազալարընը հարէքէթի էյլէմէէրի մէմուլ վէ շուպհէսիզ տիր։

ՎԱՀՇԻԼԻՔ

Բաղար էրթէսի կիւնքի նիւսիէ միզատ Ֆիլոանի Գաթօլիգ բաթրիյի ըիւթպէթլու էֆէնտիսին Տէրսաատէթ վէքիլի օլան Ֆրա Լուիզ էֆէնտիսին վուգուլի վէֆաթընա տայիր կէչէն յունվար 21 թարիխի իլէ Մըսըրատան ալընան թահրիրաթը զազէթաներատա տէրճ իմտէքլիյի վատ էյլէ՝իշ իտիք։ Իշթէ թահրիրաթը մէգքիւրէնին շամիլ օլտուղու թաֆսիլաթ պէր վէճհի ամի թէրճիւմէ գըլընը՝ օգուստանէրիսիզին նազարը ազդաթընա հավալ օլունուր։

"Բահիպի միւմայիլէյհ Ասթանէտէն կէլիպ Գահիրէտէ մուգիմ օլան վէ Քիլանի մէլէթինատէն պուլունան Անթուան Պաղտասարի նամ բէք զէնկին պիր թիւճճարը խանէսինատէ միսաֆիրէթէն իգամէթ էյլէմէքատէ օլատուղու հալատէ, պիր միւատէթատէն պէրու միւպթէլա օլատուղու քէֆսիզլիք քէսպի չիտատէթ էյլէտիյինատէն, Ֆրանսըզ բահիպլէրինին խասթախանէսինէ նագլ օլունուր։ Ֆագաթ օրատա բահաթ պուլանճագ եէրատէ, տահա զիյատէ պիհուզուր օլարագ, էօլիւմ քէրթէլէրինէ վասըլ օլուր։ Խասթախանէ հէքիմի վագի օլան թէհլիքէյի կէօրէրէք, իգթիխա իտէնլէրէ խազէր վէրիր, վէ պունուն իւզէրինէ տէրունի խասթախանէատէ պուլունան Լաթին բաբաղը, միւմայիլէյհին խոսատվանանք իմտէք իւզրէ ինտինէ կիատէրէք։ Խոսատվանանքատան էվվէլ, միւմայիլէյհին էֆքեար վէ ամթարընա վագըֆ պուլունմուշ օլան լաթին բիսգօպոս թարաֆընատան ալորզը թաալիմաթ միւճիպինէճ, իմզա թահթընատա թասատիգ օլունմագ իւզրէ պիր վարագայը իլէրի սիւրէր։ Խասթա իսէ լաղըրը իտէճէք մէճալի օրմայըպ՝ Գաթօլիգ տինինին իգրարնամէսինի պէյան վէ ագայիտի տինիեէատէ բաբա հազրէթլէրինէ օլան իմտաթընը իֆատաէ էյլէմէքլէ պէրապէր՝ իւլֆէթի օլան էրմէնի Գաթօլիգ միլէթինին վէ մէնուպ պուլունատուղու գաֆրին բաթրիյի օլան զաթըն հերետիկոս վէ հերձուածող վէ բանադրեալ օլատուղունա տայիր քէնտիսինէ թէքլիֆ իտիլէն վարագանընը պիր ֆըզրասընը գաթիէն բէտտա իտէր։

"Օլ հալատէ լաթին բաբաղը հիչ օլմաղատա բաբալարընը անոխալ օլատուղունու թասատիգ էյլէմէսինին թէքլիֆ իտէր, հալ պու՝ քի խասթա պունուն տախի շախսի պիր շէյ օլմասընընը վէ ալել ումումքիլիսէնին անոխալ օլմասը մատատէսինէ իմիգատա էյլէտիյինի պէյան էյլէտիյինատէն, լաթին բաբաղը կիւճէնէրէք, խասթայը թէրք պիրլէ, վագի օլան հալի բիսգօպոսունա հիքեայէ իմմէյէ կիտէր։ Բիսգօպոս իսէ, խասթանընը էլինատէն մութլաքա պէյզէ պիր իմզալը վարագա թահսիլ օլունմասընընը մասլահաթսէն նէ տէրէճէլէրատէ էհէմ վէ էլզէմ իտիկինի միւթալաա իտէրէք, խասթայը մէրդումուն պիր վագթի Բրօբականատա մէքթէպլինատէ ըէֆիկի օլուպ, էլ Եէվմ Մըսըրատա մուգիմ Դըզկիի գաթօլիքլերին բիսգօպոսու պուլունան վէ լաթինէնմիշ օլան պիր զաթըքխասթանընը ինտինէ կէօնտերիր։ Ֆագաթ պու տախի մաթլուպ օլունան իմզալը վարագանընը իսթիհսալինէ հիչ պիր վէճհ իլէ մուվաֆֆագ օլմատըզընատան, «Յոյն-Ցվերմէքսիզին մէյեուս վէ միւքետատէր ավտէթ իտէր։ Պիչարէ բահիպ հէր թարաֆատան թէրք օլունուղունու, վէ խասթախանէ տէրուունինատէ պուլունան խատէմէլերինին տախի ինտինէ կէլէտիքլերինի կէօրիւնճէ, հիչ օրմաղատա Գահիրէտէ պուլունան Դաւթեան Սերովբէ գերապայծառ հազրէթլերինէ իհսպարը քէյֆէյէթլէ, միւմայիլէյհին քէնտի ինտինէ կէլմէսինի արզու վէ պէյան իտէր իսէ տէ, օլ խայինլէր պու խապերին տախի վերիլմէսինի թէճվիզ իմմէտիքլերինատէն վէ խասթայը եէրվիս իսթիւնէ պըրագտըգլարընատա, պիչարէ քէյֆիսիզ զամէն իլէթինին չիտէթինատէն վէ լաթինէրին պու ժրտիլիս ահվալ ու հարաքէթլերի եէրվիւնատէն, ագըպէթ կէչէն յունվար այըն 13,25ինճի կիւնինատ իրթիհալը տարը պագա էլէր։

"Միւմայիլէյհին վուգուի վէֆաթը հէր նասըլ իսէ տույուլուպ՝ Դաւթեան Սերովբէ բիսգօպոս էֆէնտիյէ խապէր վէրիլիր, վէ միւմայիլէյհ հազրէթլերի տէրագաղ խասթախանէյէ կիտէրէք։ ճէնազէնին զինէթ վէ հիւրմէթլէ գալտըրըրպ՝ տէֆն օլունմագ իւզրէ քէնտիսինէ թէսլիմ օլունմասընը պէյան իտէր իսէ տէ՝ խասթախանէ պաշ բահիպէսի (մայրապետ) իլէ՝ պէրապէրինճէ պուլունան լաթին բաբաղը՝ վերէմէյէճէքլերինի՝ իլա տինտարանա մախսուս օլան Գաթրիսթան խարիճինատէ հէր կէօնա հագարէթլէ կէօմէճէքլերինի՝ վէ պունա տա սէպէպ՝ միւթէվէֆա թարաֆընատան մանթլուպ օլան իմզալը վարագայը վերմէք իսթէմէմիշ օլատուղունու՝ վէ իշպու վահշիյէթի բիսգօպոսուն էմրի միւճիպինճէ իճրայէ մէճպուլունատուգլարընը պէյան վէ իֆատէ էյլէրլէր։

"Դաւթեան գերապայծառ հէր նէ գատար հիւքիւմէթէ միւրաճաաթլա ճէնազէյի ալապիլէճէյինի ճէվապէն պէյան՝ վէ էօրիւլէր հագ գընատ՝ պու միսիլիւ խուսուսէթ էյլէմէք վէ ինթիզամ՝ ալտապ կիպի հալլէրին նէ տէրէճէլերատէ վահշիյէթ իտիւկինի տէրմէյան էյլէր իսէ տէ՝ հիչ պիր իֆատամընը թէէսիր իմտիրէմէյիպ՝ անճագ պէյնէնաս տահա զիյատէ չիգադ վէ գիյլ ու գալա սէպէպլիյէթ վէրմէմէք իչիւն ճէնազէյի քէնտիլերինէ պըրագաճաղընը էվլա ատա իտէրէք՝ մուրախասասանէյէ ավտէթ իտէր իմմէզ՝ պու վահշի վէ խային տինտարլար՝ հէմէն պիր գաչ նէֆֆէր ֆէլլահլար ճէլպ իլէ՝ ճէնազէյի գապրիսթան խարիճինատէ օլարագ՝ հէր նէվի հագարէթ իլէ գալընըրպ՝ տէֆն իմտիրիրլէր։"

Տօղրուսու էյի տինտարլըգ՝ էյի ինսանլիյէթ՝ վէ տիւնեա մուվաճէհէսինատէ էյի իպրէթ՝ լաթինլերին չանու չէօհրէթի արմաքը։ Հայաթատա օլանլերին իւզերինէ պունլար հիւքմ իմմէյէ գամի իւմիա էյլէտիքլերինատէն՝ էօճ վէ ինթիզամլերինի էօլիւլերատէն ալմայա դարար վերմիշլերտիր։ Օրթա տէհրատէ (միջին դար) տէ անճագ պու տէրէճէատէ վահշիլիքլեր իճրա օլապիլմիշ տիր։

Շիմտի պագալըմ՝ միւթէվէֆայի միւմայիլէյհին ատանդ վէ թահրիրաթի չանմասընը օրատա մուգիմ լաթին բօսգօպոսու նէ վէճհ իլէ եուտուպ՝ Բիլատանի բաթրիյի եէտինատէն խէլաս օլապիլէճէք տիր։ Շիմտիլիք պու գատարա իգթիֆա իտէրէք՝ պու միսիլիս կեղծաւոր փարիսեցիլերին ահվալ ու հարաքէթլերի հագգընա թաֆսիլէն սէօյլէմէքլիյի վագթը ախէրէ թէրք էյլէրլիզ։

ՁԷՋԱՑԻՐՏԼԷՆՈՒՑՈՒՄՈՒ ԷՀԱԼԻ

Ձէզայիր Ֆրանսա տէվլէթինին թահթը թաասրրուֆընատա օլատուղու իչիւն՝ մէմալիքի մէզքուրէատ քիւլլիյէթլի Ֆրանսըզ պուլունատուղու աէսէվիյէ գանն օլունմագատա իսէ տէ՝ անճագ 129 պին Ֆրանսըզ մէվճուտատուր՝ վէ գուսուր էհալիսէն 2 միլեօն 125 պինի եէրլի Մուսլիման 115

պինի էճնէպի, վէ 34 պինի եէհուտի տիր քի, պու հիսապտա պին նուֆուստան եալընըզ էլլի տէօրտիւ ֆը-բանսըզ օլմուշ օլուր։

Ալէլ ումում 115 պին 516 նուֆուսու էճնէպիյէ՝ միլլէթճէ շու վէճհ իլէ թագսիմ օլունուր, շէօյլէ քի. 71 պին 366 Սպանեօլ, 18 պին 351 Իթալեաալը, 11 պին 512 Մալթալը Ինկիլիզ, 4 պին 953 Ալման վէ 9 պին 354 նուֆուս տախի մէմալիքի սայիրէտէն կէլէնլէր, եախօտ Թունուզլու վէ Մարօգլու եէհուտիլէր։

Ալթը սէնէ զարֆընտա ճէզայիրէ հիճրէթ էտէն քիւլլեէթլի ֆրանսըզլար, ալէքսուսուս Ալսաս վէ Լօրէն էյալէթլէրինտէն օլ ճանիպէ կէլէնլէր, քեաֆֆէլէթէն հիսապ օլունաճագ օլուր իսկ, մըգտարը մէզքիւր 7 պին նուֆուսա իպլաղ օլունուր. պունա պագարագ, Սպանեօլլար ճէզայիրտէ տահա զիյատէ սիւրաթլէ արթմագտա օլտուգլարընտան, սէնիյնի գալիլէ զարֆընտա մէմալիքի մէզքիւրէտէ ֆրանսըզլարտան զիյատէ Սպանեօլ պուլունաճաղը տէրքեար սրը։ 1845 սէնէսինտէ ճէզայիրտէ 26 պին, 335 Սպանեօլ պուլունուր իքէն, մըգտարը մէզքիւր 1872 սէնէսինտէ 71 պին 366 նուֆուսա պայիզ օլմուշ տուր քի, ֆրանսըզլարը պուլտուգլարը թէզայեիւսիւն իքի գաթը տէմէք տիր։

Ֆագաթ չուշվար քի, ճէզայիրտէ ֆրանսըզ էհալիսի հէր նէ գատար զայէթ աղ իսկ, պունունլա պէրապէր 1865 սէնէսինտէն 1874 սէնէսինէ գատար 2 պին 321 էճնէպի ֆրանսըզ՝ եէրլի հիւքմիւնէ կէչմիշ տիր։

ճէզայիրտէ միւթէմէքքին միլէլի միւխթէլիֆֆէտէն եէրլի օլանլարը մըգտարը, հէր միլլէթին քէնտի քէսրէթի եախօտ գըսէթի նուֆուսունա մութապըգ տէյիլ տիր։

Մէսէլա եէտի սէնէ միւտտէթինտէ 230 Սպանեօլ՝ եէրլի էհալի սըրասընա տախիլ օլտուղու հալտէ, միւտտէթի մէզքիւրէտէ 611 իթալեան վէ 510 Ալման եէրլի էհալի սըրասընա կէչմիշ տիր։ Զիւնքի Սպանիալըլար եէրլի օլմայա սալա հավէս կէօսթէրմէմէքտէ տիրլէր, վէ պունլարտան եալընըզ հիւքիւմէթի մահալիյէ մէմուրիյէթլէրինտէ օլանլար եէրլի էհալի հուզուզունա հիսսէտար սրըլար։ Հասըլը ճէզայիրտէ, պալէատէ զիքր օլունան միլլէթլէրտէն զայրի եէրլի օլարագ 196 Մարօգլու, 117 Թունուզլու, 95 Պէլճիգալը, 50 Զուիցէրիի, 33 Ինկիլիզ, 19 Լէհիսթանլը, 7 Ֆիլէմէնքլի, 7 Օսմանլը, 5 Մըսըրլը, 5 Ավսթրիալը, 3 Ռուսիալը, 3 Մաճարիսթանլը, վէ 1 Ամերիգալը մէվճուտտուր։

ճէզայիրտէ պիլէ ֆրանսըզլարը մըգտարը թէքմիլ մահալի էհալիսինին եարը պէ եարըսը օլմայըպ, 48 պին 908 նուֆուսու, սէքքէնէտէն 32 պին 109 նէֆէրի ֆրանսըզ տըր։ Օրան չէհրինտէ ֆրանսըզլար տահա աղ սրը, եանի 40 պին 674 էհալիտէն 17 պին 837 նէֆէրի ֆրանսըզ օլտուղու կիպի, Գոնսթանթին չէհրինտէ տախի 33 պին նուֆուս պուլունուպ, պունուն 13 պին 249 նուֆուսու ֆրանսըզ տըր։ Վէ էկէր թէքմիլ ճէզայիրտէ միւթէմէքքին 12 պին ֆրանսըզլարտան, չէհիրլէրտէ սաքին օլան 80 պին նուֆուսունու թէնզիլ իթմէք, օթուզ գատար չէհիրտէ ասլա ֆրանսըզ գալմազ։ Պու հալտէ ճէզայիրտէ պուլունան ֆրանսըզլարտան 30 պինի զապթիյէ նէֆէրաթը, վէ սայիր հիւքիւմէթ մէմուրլէրի օլուպ, հալպու քի տահ նաս բէք աղ սրը։

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

Շուրայի տէվլէթ բէյիսի իւպհէթլու տէվլէթլու Եուսուֆ Քեամիլ բաշա հազրէթլէրի, կէչէնլէրտէ պիր աղ նամիզաճ օլտուգլարը հասէպիլէ, սէնէյի հիճրիյէնին սալը ճէտիտինի թէպրիք բէսմի ալիսինտէ պուլունամատգլարընտան, կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ մապէյնի Հիւմայունա պիլ ազիմէ, հուզուրու հազրէթի թաճտարիյէ տուխուլ օլմուշ, վէ հազլարընտա ֆէվգէլատէ մազհարը իլթիֆաթ պույրուլարագ, սիլահխանէյի ումումիյի սէյր ու թէմաշա պույուրմալարը ֆէրման պույրուլմուշտուր։ Միւշարիէյհ հազրէթլէրի օրատան, իրատէյի Սէնիյէ մուճիպինճէ սիլահխանէյի մէզքիւրու սէյր պույուրմուշլար, վէ օրատան տախի Պէյօղլունա պիլ ազիմէ, ինկիլթէրրա սէֆիրիյէ միլլագաթ էյլէմիշ տիր։

— Ամէկսպուրկ զաղէթասը Պէլկըրատտան պիր թէլէկրաֆ ալաշ էյլէմիշ վէ պու թէլէկրաֆտա Սըրպ իմարէթի նէզարինտէ օլան ճէնէրալ դօնսօլսալարընա բօյիթիգա իւնվանընը վէրէն տէվլէթլէր։ Շու իւնվան իլէ տիրօմաթլըգ սըֆաթընը վէրմէք էֆֆէքարընտա պուլունմատըգլարը պէյան իտիլմիշ տիր։ Իշթէ պունուն իւզէրինէ Ամանեանըն ճէնէրալ դօնսօլսունուն ճէլբինէ պայիս օլան հագգը թագտիմ միւնազասը պէր թարաֆ օլմուշ օլուր։

— Թայրը զաղէթասընըն 31 յունվար թարիխիյէ Պէրլինտէն ալընըզը պիր թէլէկրաֆտան, Ֆրանսանըն Վիէննա սէֆիրի Շարգտա միւսայիհէնին իպգասընը թէէմին իչուն Ավսթրիա տէվլէթի թարաֆընտան ըղհար օլունան իթիրազ վէ սէպաթ հագգընտա, Ավսթրիա իմբէրաթօրունա սուրէթի ըէսմիյէտէ թէշէքքիւր իթմիշ օլտուղու անլաշըլմըշ սրը։

— Շըմէնտֆէր մէսէլէրի իչուն էվվէլքի կիւն Պապը Ռիմտէ զաթը հազրէթի Սատրազամին թահսիր ըիյասէթի ալիյէլերինտէ օլարագ ադտը էնճիմէնի մէյլէրէթ պույրուլմուշ տուր։

Պարօն Հիրշ թարաֆընտան կէչէնլէրտէ իշպու մէսէլէլէրէ տայիր պիր լայիհա թագտիմ օլունմուշ իտի։

Ճէրեան իսէն միզաքքէրէ, լայիհայը մէզքիւրէնին միւնտէրիճաթընա միւթաալիգ օլուպ, թարաֆէյնին էմէլլէրի պու պազտէ նէթիճէսէրեա վէրիլմէսինտէն իպարէթ օլտուղունան, միզաքքէրաթը վագասյա եագընտա հիսսիւ նէթիճէ վէրիլէճէյի շիւպհէսիզ տիր։

— Մէմալիքի մահրուսէտէ իմալաթը նաֆիանընը ֆիիլէ կէթիրիմէսի իչուն եագընտա Բարիզին իմալաթ շիրքէթլէրի վէքիլլէրինտէն պիր գաչը եաբասպիրմիյիմ։

— Էվվէլ շիւպհէսիզ եաբասպիլիրսինիզ։

— Նա՞սըլ։

— Պունաան գօլայ տահա նէ՞ օլապիլիր։ գըրմըզը գաբագը ճըղտանընը գաչը, վասիյէթնամէյի պանա վէրին։

Պարօն տը Ոէնթ-Էրմ պու լաֆզընը իւզէրինէ կիւլիւմսէտի, վէ Լօրանա սէօզիւնիւ տէվամ էտէրէք, վէ նաղ ու ճիրլէ իլէ։

— Մէմուլ էտէրիմ՝ քի, միւսիւ պարօն պու թէքլիֆիմէ բաղը օլուրսունուզ, տէյլի՞ մի, տէտի...

26·

Բաուլ վէ Լօրանա

Պարօն տը Ոէնթ-Էրմ մէրգումէնին թէքլիֆինի պաշը իլէ ըէտտա իտէքէք,

— Միմքիւն տէյիլ, մատամ մարգիզ, տէտի, միւմքիւն տէյիլ...

— Ֆագաթ նի՞շիւն, միւսիւ, նի՞շիւն։

— Զիւնքի զայէթ մուհիմմ օլան պիր էվրագը էլտէն չըգարմայա զամիր վէ վազիֆէմ ասլա լուխսաթի վերմէզ։

— Շիմտի մատամ զամիր վէ վազիֆէնիզն իւզէրինտէ օմայըպ, պիլաքս սիզին մուավէնէթինիզի ըէճա վէ նիյազ էյլէյէն վէ թէքմիլ իւմիտի սիզին իւզէրինիզտէ պուլունան պիր գատընա պէօյիւք պիր խըզմէթ իյթա էթմէք իւզէրինտէ տիր... Զանն էթմէյինիզ քի, պէն սախթէ վասիյէթնամէյի սիզտէն արտագ, նիյէթի վէ թասավվուրում էվրագը մէզքիւրէյի ճիւրմ ու ճինայէթ մագամընտա ատտ օլունան պիր խուսուստա իսթիմալ էթմէք տիր... խայրը, վէ եիւզքերրէ պին քերրէ խայրը... Լէկէր պէն օլ վասիյէթնամէյի պանա վերմէնիզի ըէճա վէ նիյազ էտէյօրսամ, չու տագիգէտէ վէ կէօզիւնիւզ հուզուրունտա անը քիւլլեյէն մահվ վէ իպթալ էթմէք իչիւն տիր... վէ պիր քերրէ իշպու լանէթլի քեազըմը քիւլ էտէճէք օլուր իսէմ, պիր տախի հագգըմտա մուխթարայը մուճիպ հիչ պիր էսէր գալմայաճագ սրը, վէ պէն էօմրիւմ օլտուգճա սիզէ միւթէշէքքիր գալաճաղըմ...

Լօրանընը միտֆիրինին քէտէրանի վէ կիւլէճ սըֆաթը պիրտէն պիրէ վագար քէսպ էտէրէք մէրգում շէօյլէ սէօյլէտի։

— Մատամ մարգիզ, եէմին իտէ-

պինի էճնէպի, վէ 34 պինի եէհուտի տիր քի, պու հիսապտա պին նուֆուստան եալընըզ էլլի տէօրտիւ ֆըբանսըզ օլմուշ օլուր։

Ալէլ ումում 115 պին 516 նուֆուսու էճնէպիյէ՝ միլլէթճէ շու վէճհ իլէ թագսիմ օլունուր, շէօյլէ քի. 71 պին 366 Սպանեօլ, 18 պին 351 Իթալեաալը, 11 պին 512 Մալթալը Ինկիլիզ, 4 պին 953 Ալման վէ 9 պին 354 նուֆուս տախի մէմալիքի սայիրէտէն կէլէնլէր, եախօտ Թունուզլու վէ Մարօգլու եէհուտիլէր։

Ալթը սէնէ զարֆընտա ճէզայիրէ հիճրէթ էտէն քիւլլեէթլի ֆրանսըզլար, ալէքսուսուս Ալսաս վէ Լօրէն էյալէթլէրինտէն օլ ճանիպէ կէլէնլէր, քեաֆֆէլէթէն հիսապ օլունաճագ օլուր իսկ, մըգտարը մէզքիւր 7 պին նուֆուսա իպլաղ օլունուր. պունա պագարագ, Սպանեօլլար ճէզայիրտէ տահա զիյատէ սիւրաթլէ արթմագտա օլտուգլարընտան, սէնիյնի գալիլէ զարֆընտա մէմալիքի մէզքիւրէտէ ֆրանսըզլարտան զիյատէ Սպանեօլ պուլունաճաղը տէրքեար սրը։ 1845 սէնէսինտէ ճէզայիրտէ 26 պին, 335 Սպանեօլ պուլունուր իքէն, մըգտարը մէզքիւր 1872 սէնէսինտէ 71 պին 366 նուֆուսա պայիզ օլմուշ տուր քի, ֆրանսըզլարը պուլտուգլարը թէզայեիւսիւն իքի գաթը տէմէք տիր։

Ֆագաթ չուշվար քի, ճէզայիրտէ ֆրանսըզ էհալիսի հէր նէ գատար զայէթ աղ իսկ, պունունլա պէրապէր 1865 սէնէսինտէն 1874 սէնէսինէ գատար 2 պին 321 էճնէպի ֆրանսըզ՝ եէրլի հիւքմիւնէ կէչմիշ տիր։

ճէզայիրտէ միւթէմէքքին միլէլի միւխթէլիֆֆէտէն եէրլի օլանլարը մըգտարը, հէր միլլէթին քէնտի քէսրէթի եախօտ գըսէթի նուֆուսունա մութապըգ տէյիլ տիր։

Մէսէլա եէտի սէնէ միւտտէթինտէ 230 Սպանեօլ՝ եէրլի էհալի սըրասընա տախիլ օլտուղու հալտէ, միւտտէթի մէզքիւրէտէ 611 իթալեան վէ 510 Ալման եէրլի էհալի սըրասընա կէչմիշ տիր։ Զիւնքի Սպանիալըլար եէրլի օլմայա սալա հավէս կէօսթէրմէմէքտէ տիրլէր, վէ պունլարտան եալընըզ հիւքիւմէթի մահալիյէ մէմուրիյէթլէրինտէ օլանլար եէրլի էհալի հուզուզունա հիսսէտար սրըլար։ Հասըլը ճէզայիրտէ, պալէատէ զիքր օլունան միլլէթլէրտէն զայրի եէրլի օլարագ 196 Մարօգլու, 117 Թունուզլու, 95 Պէլճիգալը, 50 Զուիցէրիի, 33 Ինկիլիզ, 19 Լէհիսթանլը, 7 Ֆիլէմէնքլի, 7 Օսմանլը, 5 Մըսըրլը, 5 Ավսթրիալը, 3 Ռուսիալը, 3 Մաճարիսթանլը, վէ 1 Ամերիգալը մէվճուտտուր։

ճէզայիրտէ պիլէ ֆրանսըզլարը մըգտարը թէքմիլ մահալի էհալիսինին եարը պէ եարըսը օլմայըպ, 48 պին 908 նուֆուսու, սէքքէնէտէն 32 պին 109 նէֆէրի ֆրանսըզ տըր։ Օրան չէհրինտէ ֆրանսըզլար տահա աղ սրը, եանի 40 պին 674 էհալիտէն 17 պին 837 նէֆէրի ֆրանսըզ օլտուղու կիպի, Գոնսթանթին չէհրինտէ տախի 33 պին նուֆուս պուլունուպ, պունուն 13 պին 249 նուֆուսու ֆրանսըզ տըր։ Վէ էկէր թէքմիլ ճէզայիրտէ միւթէմէքքին 12 պին ֆրանսըզլարտան, չէհիրլէրտէ սաքին օլան 80 պին նուֆուսունու թէնզիլ իթմէք, օթուզ գատար չէհիրտէ ասլա ֆրանսըզ գալմազ։ Պու հալտէ ճէզայիրտէ պուլունան ֆրանսըզլարտան 30 պինի զապթիյէ նէֆէրաթը, վէ սայիր հիւքիւմէթ մէմուրլէրի օլուպ, հալպու քի տահ նաս բէք աղ սրը։

ԲԱՐԻՍ

ՊԱԹԱԳՀԱՆԷԼԷՐԻ

Միւսիւ տը Ոէնթ-Էրմ չու էսնատէ բէք ալթ իսլթ կիպի կէօրիւնիւպ, չիտտէթլէ նէֆէս ալըպ վերմէքտէ վէ սաֆտէրուն սըֆաթընտա մէրհամէթ էսէրի միւշահատէ օլունմագտա իտի, հալտտա կէօզլիւրիւնիւ ճիւգիճէ եօգարը պալտըրըպ, վէ ճէպինտէն գօզուլու պիր մէնտիլ չըգարարագ, կէօզլէրինին էթրաֆընտա պուլունան պիր գաչ տամլա եաշը սիլտի։

Լօրանս ֆիլթուհաթըն նիզամընտա օլտուղունու կէօրէրէք, պունու իքմալ էթմէք իսթէտի, իտտի տէրհալ մէրգումուն գալը էլլերինի քէնտի էլլէրի իչինտէ գուվվէթլէ ուզգարդտան սոնրա, պիր սանիյէ գատար տատտայիմ վուրմագտա օլան կէօքսիւնէ տօզրու կէօթիւրտիւ։

Մէրգումէ պիր թարաֆտան գատընըարա մախսուս պիր ուսթալըգլա իշ պու հարաքէթի իճրա էյլէտիյի հայտէ, տիկէր թարաֆտան տախի զայէթ լաթիֆ վէ ինսանընը ըիդդաթը գալպինի էճլպ իտիճի պիր սէտտա իլէ մէրգումուն գուլաղընտան աշաղը յա.

— Ա՜հ, միւսիւ պարօն, տեր իտի, հազգըմտա մէրհամէթի վէ ալիճէնապ օլունուզ, գուրթարընը պէնի շու տերտ ու պէլալարտան... ա՜հ սէօյլէյին վէ սէօզ վերին՝ քի, պէնի գուրթարաճաղ սընըզ։

Պիր գաչ սանիյէտէն պէրու պարօն տը Ոէնթ-Էրմին սըֆաթը գըզարմըշ վէ կէօզլէրինին իչինտէ տախի պիր աճայիպ բարլագլըգ միւշահատէ օլունմագտա իտի։ Պու հալտէ մէրգումէնին պիր էլինի տուտագլարընա տօզրու կէօթիւրիւպ, վէ պիր գաչ տէֆա էօրտիւքտէն սոնրա՝.

— Մատամ մարգիզ, հէր վէճհ իլէ պանա թէէմին օլուն, տէտի միւրայի պիր սէտտա իլէ, վէ պիլմիշ օլուն քի պէնտէն խօշնուտ օլաճագսընըզ։ Պէն սիզին պիր սահիհ տօսթունուզ օլմայը խթէրիմ, վէ պունու ֆիիլէն խոպաթ էտերէք, սիզի քեաֆֆէի տերտ ու մէշագգաթընըզտան գուրթարմագ իչիւն նէ եաքմագ լազըմ իսկ, եաքահազըմ...

— Պու ֆէտաքեարլըզը չիմտի շու էսնատէ՞ եաքմանըզդա քիմ մումանաթի էտիյօր։

— Վէ լաքին չիմտի, շու էսնատէ գալպինի էճլպ իտիճի պիր սէտտա իլէ մէրգումուն գուլաղընտան աշաղը յա.

— Ա՜հ, միւսիւ պարօն, տեր իտի, հազգըմտա մէրհամէթի վէ ալիճէնապ օլունուզ, գուրթարընը պէնի շու տերտ ու պէլալարտան... ա՜հ սէօյլէյին վէ սէօզ վերին՝ քի, պէնի գուրթարաճաղ սընըզ։

Պիր գաչ սանիյէտէն պէրու պարօն տը Ոէնթ-Էրմին սըֆաթը գըզարմըշ վէ կէօզլէրինին իչինտէ տախի պիր աճայիպ բարլագլըգ միւշահատէ օլունմագտա իտի։ Պու հալտէ մէրգումէնին պիր էլինի տուտագլարընա տօզրու կէօթիւրիւպ, վէ պիր գաչ տէֆա էօրտիւքտէն սոնրա՝.

— Մատամ մարգիզ, հէր վէճհ իլէ պանա թէէմին օլուն, տէտի միւրայի պիր սէտտա իլէ, վէ պիլմիշ օլուն քի պէնտէն խօշնուտ օլաճագսընըզ։ Պէն սիզին պիր սահիհ տօսթունուզ օլմայը խթէրիմ, վէ պունու ֆիիլէն խոպաթ էտերէք, սիզի քեաֆֆէի տերտ ու մէշագգաթընըզտան գուրթարմագ իչիւն նէ եաքմագ լազըմ իսկ, եաքահազըմ...

— Պու ֆէտաքեարլըզը չիմտի շու էսնատէ՞ եաքմանըզդա քիմ մումանաթի էտիյօր։

— Վէ լաքին չիմտի, շու էսնատէ՞ եաքմանըզդա քիմ մումանաթի էտիյօր։

— Էվվէլ շիւպհէսիզ եաբասպիլիրսինիզ։

— Նա՞սըլ։

— Պունաան գօլայ տահա նէ՞ օլապիլիր։ գըրմըզը գաբագը ճըղտանընը գաչը, վասիյէթնամէյի պանա վերին։

Պարօն տը Ոէնթ-Էրմ պու լաֆզընը իւզէրինէ կիւլիւմսէտի, վէ Լօրանա սէօզիւնիւ տէվամ էտէրէք, վէ նաղ ու ճիրլէ իլէ։

— Մէմուլ էտերիմ՝ քի, միւսիւ պարօն պու թէքլիֆիմէ բաղը օլուրսունուզ, տէյլի՞ մի, տէտի...

26·

Բաուլ վէ Լօրանա

Պարօն տը Ոէնթ-Էրմ մէրգումէնին թէքլիֆինի պաշը իլէ ըէտտա իտէքէք,

— Միմքիւն տէյիլ, մատամ մարգիզ, տէտի, միւմքիւն տէյիլ...

— Ֆագաթ նի՞շիւն, միւսիւ, նի՞շիւն։

— Զիւնքի զայէթ մուհիմմ օլան պիր էվրագը էլտէն չըգարմայա զամիր վէ վազիֆէմ ասլա լուխսաթի վերմէզ։

— Շիմտի մատամ զամիր վէ վազիֆէնիզն իւզէրինտէ օմայըպ, պիլաքս սիզին մուավէնէթինիզի ըէճա վէ նիյազ էյլէյէն վէ թէքմիլ իւմիտի սիզին իւզէրինիզտէ պուլունան պիր գատընա պէօյիւք պիր խըզմէթ իյթա էթմէք իւզէրինտէ տիր... Զանն էթմէյինիզ քի, պէն սախթէ վասիյէթնամէյի սիզտէն արտագ, նիյէթի վէ թասավվուրում էվրագը մէզքիւրէյի ճիւրմ ու ճինայէթ մագամընտա ատտ օլունան պիր խուսուստա իսթիմալ էթմէք տիր... խայրը, վէ եիւզքերրէ պին քերրէ խայրը... Լէկէր պէն օլ վասիյէթնամէյի պանա վերմէնիզի ըէճա վէ նիյազ էտէյօրսամ, չու տագիգէտէ վէ կէօզիւնիւզ հուզուրունտա անը քիւլլեյէն մահվ վէ իպթալ էթմէք իչիւն տիր... վէ պիր քերրէ իշպու լանէթլի քեազըմը քիւլ էտէճէք օլուր իսէմ, պիր տախի հագգըմտա մուխթարայը մուճիպ հիչ պիր էսէր գալմայաճագ սրը, վէ պէն էօմրիւմ օլտուգճա սիզէ միւթէշէքքիր գալաճաղըմ...

Լօրանընը միտֆիրինին քէտէրանի վէ կիւլէճ սըֆաթը պիրտէն պիրէ վագար քէսպ էտէրէք մէրգում շէօյլէ սէօյլէտի։

— Մատամ մարգիզ, եէմին իտէ-

ղէր թարաֆ օլմուշ տուր։

— Տէրսաատէթ Ամերիգա սէֆիրի Մ. Պօքէր ճէնապլէրի ճումնա էրթէսի կիւնիւ իրան սէֆարէթխանէսինէ կիտէրէք, իրան սէֆիրի տէվլէթլու Մուհսին խան հազրէթլէրի իլէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

— Կէչէն հաֆթա Հանքէյտէ սաքին պիր Ֆրանսըզըն խանէսինէ պիր գաչ խըրսըզ կիրէրէք, 300 ատէտ լիրայը օսմանի սըրգ ամթ էթմիշլեր տիր։ Պու պապտէ պաղը էչխան հագգընտա շիւպհէյէ զահիպ օլունարագ, պունլար զապթիյէ նէզարէթի թարաֆընտան ախզ ու թէվգիֆ օլունմուշլար իսէ տէ, իչերինտէն հիչ պիրի շիմտիյէ գատար մէգքիւր սըրգամթը քէնտիլէրինին էթմիշ օլտուղունա տայիր պիր իգրար էժմէմիշ տիր։

— Մէէզունէն վէ մուվագգամթէն Ֆրանսատա պուլունան Տէրսաատէթ Ֆրանսա սէֆիրի գօնմ սը վօկէնին օն կիւնէ գատար պուրսայա ավտէթ վէ մուվասըլէթ իսէճէյի Բարիստէն ալընան խապէրլէրտէն անլաշըլմըշ տըր։

— Պուքրէշտէն ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, Վիէննատա Սպանիա սէֆիրի պուլունան Մ. Տէլ Մազօ, կէչէնէրտէ Մէմլէքէթէյն պէյի բրէնս Շարլըն նէզտինէ ազիմէթլէ, տօն Սէֆտանուն Սպանիա թահթը գրալիսինէ գուստ էլֆոնսին մուպէյեին օլարագ, տէվլէթի մանթպուսը թարաֆընտան բրէնսի միւշարիէյհէ պիր ղըմա թահրիրաթ թէպլիղ վէ թագսիմ իյէմիշ տիր։

— Թիւրքիւն ինհիսարը նիզամնամէսինին թէտգիգ վէ թատիլի մագնէտիյէ Ռուսումաթ նէզարէթի ճէլիլէսի տայիրէսինտէ թէչքիլ իտէն գօմիսիօն, էվվէլքի բաղար իրթէսի կիւնիւ տէօրտիւնճի տէֆա օլարագ տայիրէ մէզքիւրէտէ լճմիմա իթմիշ տիր։

— Իզմիր թէլէկրաֆ միւֆէթթիշի թարաֆընտան բօսթա վէ թէլէկրաֆ նէզարէթի պէհիյէսինէ վիրուտ իտէն թէլէկրաֆնամէլէր տիր։

Իզմիր 12 փեւրվար։

Ալվալըդ իլէ Պերկամ պէյնինտէ թէլէկրաֆ մուխապէրաթը նիւզուլէ.

ռիմ սիզէ քի, սիզին թէքլիֆինիզի ըէտտ էթմէք պէնիմ իչուն բէք զիյատ միւշքիւլ տիր։ Վէ լաքին պու պապտէ պէյհուտէ ըսրար էտիպ տուրմամանըզը տախի ըէճա էտէրիմ, վէ մէգքիւր էվրագը պու կիւն սիզէ թէսլիմ էթմէք իսթէմէտիյիմ պիղզաթ սիզին մէնֆաաթընըզ իչուն տիր... պիր ազ էմնիյէթ էտին պանա, վէ գալպագան ըէյմոնուն սախթէ վասիյէթնամէսինի քիմսէյէ վերմէյէճէ յիմէ տայիր էթտիյիմ ըէամի վատա թէէմին օլուն, վէ քէզա գավիէն պիլմիշ օլուն քի, տօղրուտան տօղրու սիզէ հիչ պիր թէհլիքէ եօգ տուր, չիւնքի քիմսէնին պու անէ տէկին պու պապտէ պէնիմ գատար մալիումաթը եօգ տուր... Իմմի եարըն թէքրարէն սիզի կէօրմէյէ նայիլ օլաճաղըմ, վէ եախօտ պիղզաթ կէլէմեզ իսէմ մէճմուն օլաճագ սուրէթտէ սիզէ հավատիսլեր կէօնտերէճէյիմ, ֆագաթ եալընըզ պիր շարթ ըլա....

— Նէ՞ շարթ ըլա, միւսիւ պարօն, նէ՞ շարթ ըլա։ Ամվալ էթտի Լօրանս շէտիտէն։

— Շու շարթ ըլա քի։ գօնթ տը Քրէտանսէնին պու մատտէ հագգընտա ատա խապէրի օլմայաճագ տըր... Վէ էկէր մէրգում պէնիմ պուրսայա

տէն եաղմուրլարըն քէսրէթի մինասիպէթիյլէ պիր հաֆթատան պէրու գալմամ օլունմուշ տուր։ Այաղմանտ գաղասը միւտիրի, Այաղմանտ նէհրինին թաշմասընտան տօղայը միրուր վէ ուպուրուն միւմքիւնսիզլիյինիւ պիր թէլէկրաֆ չավուշունա պէյան իթմիշ տիր։ Մաղնիսայա կիթմէք իւզրէ պու սապահ Պէրկամտան հարաքէթ իտէն տիկէր պէր չավուշ տախի Մաղնիսայա կիթմէզտէն էվվէլ եօլտա տուրմայա մէճպուր օլմուշ տուր։ Պերկամա թէլէկրաֆխանէսի միւտիրի լազըմ կէլէն ինշաաթ վէ թամիրաթըն իճրասը իչուն, մայէթինտէ պիր գաչ ամէլէ ալըպ, թէլէկրաֆ խաթլարընը թէֆթիշինէ չըգմըշ իսէ տէ, սահրալարը սուլար պասմըշ օլտուղունտան, թամիրաթը լազըմէնին իճրասընա մուվաֆֆագ օլամայըպ, թէլէկրաֆ խաթլարընը թամիրլէրինէ թէշէպպիւս իթմէք իւզրէ սուլարըն չէքիլմէսինէ պէքլէմէյէ մէճպուր օլմուշ տուր։

Իզմիր 14 փեւրվար։

Պիր գաչ կիւնտէն պէրու քէսրէթլէ եաղան եաղմուրլար հասէպիյլէ, Այտըն տէմիր եօլու նագլիյաթընը բէք չօգ եէրլիլէրտէ ագթարմա իլէ իճրա իթմէքտէ տիր։ Պու տագիգէտ Այտըն վէ Գարահիսար բօսթա վէ եօլճուլարընը՝ալմըշ օլան գալմար, մէզքիւր բօսթա վէ եօլճուլարընը համիլ օլտուղու հալտէ, Իզմիրէ ավտէթ իթմէյէ մէճպուր օլմուշ տուր։ Գասապա վէ Սիմանպօլ բօսթալարընը ալըպ հարաքէթ իթմիշ օլան բօսթա թաշմարը Մաղնիսատա թէզգիք իթմիշ տիր։ Սուլար սահրա վէ տէմիր եօլ խաթլարընը պասմըշ տըր։ Ամվալ իլէ բօսթա նագլի միւմքիւն տէյիլ տիր։

— Ֆրանսանընը ժուրնալ Օֆիսիէլ նամ զաղէթասընտա ամիտէքի զարիպ իրըսըզլըգ օգունմուշ տուր։

Դըրգ եաշընա եազըն պիր էճնէպէն չըգան այըն իլք կիւնէրի Բարիզէ

կէլտիյիմի վէ սիզին իլէ օյան միւքեալէմէմիզի սիզէն իշիտէճէք օլուր իսէ, օ հալտէ իշլեր երինէ թապմըյ վէճհ իլէ իճրա օլունաճագ տըր, վէ պէն իսէ պու խուսուսատա ասլա մումանաաթ էտէմէյէճէյիմտէն, չիմտիտէն մէսուլ օլամամ... Իմմի, մատամ, էկէր պէօյլէ պիր աղըր էսրարը կիզլէմէյէ ճէսարէթ վէ գուվվէթիսիզ եօղ իսէ, պիր իքի կիւն գօնմու նէզտինիզէ գապուլ էթմէյին։

— Սիզէ իթաաթ էտէճէյիմ, միւսիւ պարօն, իթաաթ էտէճէյիմ, տէտի կէնճ գատըն պիր ազ վագըթ սիւքիւթտէն սօնրա... պիլիրիմ քի գօնթ տը Քրէտանսէ պանա պիր թագըմ միւշքիւլ սիվալլեր էտէճէք տիր, վէ պէն իսէ քէնտիմի թէհլիքէյէ գոյմագըզընն հիչ պիր ճէվապ վերէմէյէճէճիմտէն, պու սեպեպտէն մէքգումու նէզտիմէ գապուլ էթմէմէյի տահա զիյատ միւրաճճահ ատտ իտէրիմ։

Ցեվոդ

կիտէրէք, Ռիվալի սօգաղընտա քեային պիր օթէլտէ պիր օտա քիրալար։ Ֆագաթ մէրգում էճնէպինին կիւնտիզլերի ույույուպ, կիճէլերի օտասընընը իչինտէ գաբանարագ պիր իշ իլէ մէշղուլ օլմասընը, վէ հաթտա քէնտի մէշղուլիյէթի եալընընը մում ըշընը իլէ իճրա օլապիլիր իտիւկինի օթէլին կարսօնունա պէյան իթմէնի, վէ պու հալտէ օն կիւն գատար տէվամ իյլէմէսի, օթէլ սահիպլինի մէրագ վէ թէճաճիւպտէ պըրագտըզընտան, իչի թահգիգ էթմէյի նիյէթ էտէր, վէ պիր կէճէ մէրգումուն օտասընա կիտէրէք գաբույու վուրուր, վէ աչմասընը թալէպ իտէր։ Էճնէպի իսէ գաբույու աչար, վէ սուֆրանընն իւղերինտէ պուլունան պիր քիչիք օյմանը թաշընը կիւյա կիզլէմէք կիպի պիր հարաքէթտէ պուլունարագ,

— Աման, միւսիւ տէր, ըէճա իտէրիմ ինայէթ գելըն պէնիմ կիպի սէֆալէթէ տիւչար օլմուշ վէ ֆամիլեա սահիպի օլան պիր սէֆիլ բէտէրե, վէ անընն խարապ վէ թէֆգիֆինէ սէպէպ օլմայընն։

— Ցէմէք սէն պիր ֆասիտ ատէմ իմիշսին, պաղըրըր օթէլ սահիպի, մէրգում էճնէպինին ըէճալարընտան զայրի հիչ պիր շէյ անլայամայարագ։

— Խայըր, միւսիւ, ճէվապ իտէր էճնէպի, պէն նամուսու պիր ատէմիմ։ Ֆագաթ սէֆալէթ վէ մէճպուրիյէթ ինսանա չօգ շէյլեր եաբտըրըր։ Իմմի, չու հալտէ, արթըգ հեր շէյի իդրարէ մէճպուր օլտուղում իչուն պէյան իտէրիմ քի, թէչէպպիւսիմատ ֆէվգէլատէ քէսպի թէրագգը իթմիշ օլուպ, իդպարմը սըրասընա գոյմուշ օլտուղումտան, պու պապտէ արթըգ կէրի չէքիլէմէմ։ Իշթէ պաղըն վէ կէօրիւն...

Պունու տէյէրէք օթէլին սահիպինէ իքի թանէ 50 ֆրանգըզ պանգնօթ կէօմթէրիր։

— Ցիմէք սէն պիր գալպագա՞ն ըմըշսըն...

— Ա՜հ լութֆ ու քէրէմ իյլէյին, վէ էսրարըմը ֆաշ իթմէյին, պիլիրմիսինիզ օն սէնէ զարֆընտա չէքտիյիմ զահմէթ վէ էմէկլերին միւքեաֆալթընա նայիլ օլաճաղըմ էսնատէ լթուլթուլմադ նէ՞ գատար տէհշէթլի չէյ տիր։ Պունունլա պէրապէր պէնի պուլմագ տախի ասլա իհթիմալտէն տէյիլ տիր, զիրա պէնիմ եաբտըզըմ պանգնօթլար այնի Պանգանընն պանգնօթլարը կիպի տիր, ալընն քիմէ իսթէրսէնիզ կէօմթէրլին, վէ թէճրիպպէ իչուն եարընա գատար սիզին եէտինիզտէ գալընն, պունա մուգապիլ պէն սիզէն էսրարըմը կիզլէմէնիզտէն պաշգա հիչ պիր շէյ թալէպ իթմէմ։

— Բէք էյի գապուլ իտէրիմ, տէր օթէլ սահիպի թէճաճիւպլէ, վէ հագիգաթէն սիզ բէք ուսթա պիր ատէմ կէօրիւնիյօրսունուզ։

Պէօյլէճէ ֆէրտասը կիւն օթէլին սահիպի պանգնօթլարը բէք չօգ սարֆլարա կէօմթէրիր իսէ տէ, քեաֆիֆէսի տախի հիչ պիր գուսուր պուլմազլար։ Պատէհու մէրգում էճնէպինին նէզտինէ ավտէթ իտէրէք,

— Ցահիհէն էմէկ վէ զահմէթինինզին հիչ գուսուրու եօգ տուր, տէր, ֆագաթ 50 ֆրանգըզ եաբաճագ եէրտէ, նէ՞ իչիւն 1000 ֆրանգըզլար եաբմայօրսունուզ։

— Ա՜հ, ճէվապ վերիր էճնէպի միւքեատէր պիր սէտա իլէ, պունու գօլայճա սէօյլէյօրսունուզ, լաքին պիր տէ պանա սօրուն, 1000 ֆրանգ.

ԼՕՆԴՐԱ 16 ՓԵՏՐՎԱՐ։

Լսհամը ում. աչըլը	43 9/16
„ „ գաբանը	43 1/8
65 իսթիգրազը	68 1/8
69 „	57 1/2
72 „	80 1/2
73 „	54 1/2
Իթալեա ֆոնտօսու	68 5/16
Ինկիլիզ ֆոնտօսու	92 15/16
Մըսըր իսթիգրազը	82 1/2

ԲԱՐԻԶ 16 ՓԵՏՐՎԱՐ։

Լսհամը ում. աչըլը Գ. Ֆ.	43-88
„ „ գաբանը	43-60
Իսթիգրազ 1865	–
„ 1869	296-
„ 1873	276-
Շըմէնտրֆէր բումէլի	127-50
Իթալեա ֆոնտօսու	68-85
Բանք 3 %	64-45
„ 5 %	101-55
Լօնտրա լուսթիւնէ գամիս	

ՂԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ 16/4 ՓԵՏՐՈՒԱՐ

Լսհամը ում. գաբանը	48-
5 փետր. սապահ աչըլը Գ.Ֆ.	47-20
Էն եիւքսէք	47-20
Էն աշաղը	47-16
Իսթիգրազ 1863 Գ. Ֆ.	334-
„ 1865 „	340-
„ 1869	291-
„ 1872	80-
„ 1873	275-
Բրէսի ժէնէրալ լիրա Գ. Ֆ.	11-16
Սօսիէթէ ժէնէրալ ազսիօն „	8- 1
Սօսիէթէ Օթօման գուբ. քէ. „	5-30
Սթամպօլ պանգ. ագս. Լ. Օս.	6-30
Շէմէնտրֆէր հիս. Ֆր.	127-
Թրամվայ հիս.	360
Բրէսի Հէլէնիկ ագսնթօ Ֆր.	
Լօրիում մատէնի ագսիօնլարը	
Գուբօն սգօնթօսու փարա	25
Ագճէ ֆայիզի % զուրուշ	7
Բէբօր փարա	7
Հէվալէսիզ	4

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Ինկիլիզ լիրասը	110-05
Ֆրանսըզ 20 ֆրանքլըզ	87-32
Բօլ	89- 5
Գրըմից ալմունու	51-16
Պէյաղ մէճիտիյէ ֆարգը	101-38
Մէթալիք ֆարգը	105-18
Պաղըր	130-
Պէշլիկ	105-
Գարպօնդայիմէսի	6-53

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻՑԷ

ԻՇՊՈՒ 1875 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1 ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՒՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՓԵՏՐՈՒԱՐ 28 Է ԳԱՏԱՐ

ԳՕՂԱԶ ԻԶՄԻՆԷ ԻՇԼԷՑԷՆ ՎԱԲՕՐԱՐԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԱՒԵԼԵԼԻՒ

(Փաղար կիւնէրէնուն մասին) Բուսիկ ճանիպէնուն տեսքերէն էշէյեն լաբուրտրը լոթը հարեւեմիրէնէ օղոյտճիլերը էնկեր։

Ս. Տ. Ն°.

1 15 Եէնիմահալլէտէն Մէղարպուրնու. Պէօյիւքտէր. 25
Թարապ. Եէնիք. Ամէն. Միրկ. Ր. Հիս. Պէպէք.
(Փետրուար 15 տէ սաաթ 1 տէ չըգաձագ)
2 — Եէնիմահալլէտէն Մէղար. Պէօյիւք. Թարապ. 19
Եէնիք. Պոյաճը. Ր. Հիս. Պէպէք. Արնավուտ։
2 45 Գավալլարտան Մէղար. Պէօյիւք. Քիրէճ.Թարա. 34
Եէնիք. Ամէն. Միրկէն. Ր. Հիս Պէպէք. Օրթա։
3 45 Եէնիմահալլէտէն Պէօյիւք. Թարապա. Եէնիք. 28
Պոյաճըքէօյ. Ր. Հիսար. Պէպէք. Արնավուտ.
Գուրուչէշմէ. Օրթաքէօյ. Պէշիքթաշ։ (ճումաալարը սաաթ 4 տէ չըգաճագ)
5 — Եէնիմահալլէտէն Մէղարպ. Պէօյիւք. Թարապ. 20
Եէնիք. Խմէն. Միրկ. Ր. Հիսար. Պէպ. Արնավ.
(ճումաալարտան մասատ)
5 45 Գավալլարտան Եէնիմահ. Պէօյիւք. Թարապ. 25
Եէնիք. Միրկէօն. Ր. Հիսար. Պէպէք. Արնավ.
Գուրուչէշմէ. Օրթաք. Պէշիքթաշ։
7 — Եէնիմահալլէտէն. Պէօյիւք. Թարապա. Պէյդօղ. 6
Եէնիքէօյ. Միրկէօն. Գանլըճա. Ր. Հիսար.
Գանտիլլի. Արնավ. Պէյլերպ. Օրթաք. Գուզկունճուգ. Պէշիքթաշ. Իսկիւտար։
8 45 Եէնիմահալլէտէն Մէղարպ. Պէօյիւք. Թարապ. 19
Պէյդօղ. Եէնիքէօյ. Պոյաճըք. Ր. Հիսար. Պէպէք.
Արնավ. Գուրուչէշ. Օրթաքէօյ. Պէշիքթաշ։
9 45 Մէղարպուրնու. Պէօյիւք. Թարապա. Եէնիք. 22
Միրկ. Ր. Հիսար. Արնավ. Օրթաք. Պէշիք։

Արնավուտ տեսչանուն տեսքերէն էշէյեն լաբուրէրին լոթը հարեւեմիրէրէ։

1 30 Արնավուտքէօյիւնտէն Գուրու. Օրթա. Պէշիք 2
2 — Արնավ. Գուրու. Օրթա. Պէշիքթաշ 22
2 30 Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիքթաշ 3
3 — Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիքթ. Գապաթաշ 1
3 30 Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիքթաշ 2
4 5 Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք. Գապաթաշ 23
5 45 Արնավ. Գուրու. Օրթաք. Գուզ. Պէշիք. Գապա 2
8 — Արնավ. Զէնկէլք. Պէյլերպ. Օրթա. Գուզ. Պէշիք 21

Առաւօտ ճանիպէնուն տեսքերէն էշէյեն լաբուրէրին լոթը հարեւեմիրէրէ։

1 30 Պէյդօղ. Փաշա պաղչէ. Գանլը. Ա. Հիսար. Գանտիլ. Վանիք. Զէնկէլք. Պէյլերպէյի. Գուզկունճուգ 23
1 30 Վանի. Զէնկէլ. Պէյլեր. Գուզկուն. Գապաթաշ 6
2 15 Պէօյիւքտէրէտէն Պէյդօղ. Փաշապաղչէ. Գանլըճա. Ա. Հիսար. Գանտիլլի. Վանիքէօյ. Զէնկէլքէօյ. Պէյլերպէյի. Գուզկունճուգ։ 17
4 — Վանիք. Զէնկէլք. Պէյլերպէյի. Գուզկունճուգ։ 22
(ճումաալարտան մասատ)
4 30 Պէյդօղտան Փաշա. Գանլը. Ա. Հիսար. Գանտիլ. Վանի. Զէնկէլ. Պէյլերպէյի. Գուզկունճուգ։ 21
9 — Պէյդօղ. Բ. պաղչէ. Գանլըճա. Ա. Հիս. Գանտիլ. Վանիքէօյ. Զէնկէլք. Պէյլերպ. Գուզկ. (ճումաալարը Բիփաթ բաշա մահալլէսինէ ուղրայած)։

(Փաղար կիւնէրէնուն մասին) Քէօբրիւլիւն Բուսիկ ճանիպէնէ էշէյեն լաբուրէրին լոթը հարեւեմիրէրէ։

3 — Գապաթաշ. Իսկիւ. Պէշիք. Գուզկուն. Օրթաք. 6
Պէյլերպէյի. Զէնկէլք. Արնավուտ. Գանտիլլի.
Ր. Հիսար. Գանլը. Միրկէօն. Եէնիք. Պէյդօղ.
Թարապա. Պէօյիւքտէրէ. Եէնիմահալլէ։
3 30 Պէշիքթաշ. Օրթաք. Արնավ. Ր. Հիս. Միրկէօն. 25
Եէնիք. Թարապա. Պէօյիւք. Մէղարպուրնու.
Ա. վէ Ր. դավագ։
5 30 Պէշիքթաշ. Օրթաք. Արնավ. Պէպէք. Ր. Հիսար. 19
Միրկէօն. Եէնիք. Պէյդօղ. Թարապ. Պէօյիւք.
Մէղարպուրնու. Եէնիմահալլէ։
6 30 Գապաթաշ. Իսկիւ. Պէշիք. Գուզկուն. Օրթա. 21
Պէյլերպ. Զէնկէլք. Վանիք. Պէպէք. Արնավ.
8 — Պէշիք. Օրթաք. Արնավուտ. Ր. Հիսար. Միրկէօն. 22
Եէնիքէօյ. Թարապա. Պէօյիւք. Մէղարպուր։
9 30 Արնավ. Ր. Հիսար. Պոյաճըք. Սմէն. Եէնիքէօյ. 25
Թարապա. Պէօյիւք. Եէնիմահալլէ։ (ճումաա կիւնլէրինուն մասատ)
10 15 Պէպէք. Ր. Հիսար. Միրկէօն. Եէնիք. Թարապ. 28
Քիրէճ. Պէօյիւք. Մէղարպ. Գավաղլար։ (ճումաա կիւնլէրի սաաթ 10 տա չըգաճագ)
10 50 Պէշիքթաշ. Օրթա. Պէպէք. Ր.Հիսար. Միրկէօն. 34
Սմէնեա. Եէնիք. Թարապա. Պէօյիւքտէրէ. Եէնիմահալլէ։
11 15 Խմէն. Եէնիք. Թարա. Պէօյիւք. Մէղար. Եէնիմ. 19
11 30 Վանիք. Պէպ. Ր. Հիս. Պոյաճըք. Միրկ. Պէյդօղ։ 23

Քէօբրիւլիւն Արնավուտ տեսչանուն էշէյեն լաբուրէրին լոթը հարեւեմիրէրէ։

2 45 Պէշիքթաշ. Արնավուտքէօյ։ 2
3 15 Տօղրու Արնավուտքէօյ։ 23
4 45 Պէշիքթաշ. Օրթաքէօյ. Արնավուտքէօյ. 2
9 20 Գապաթաշ. Պէշիքթաշ. Օրթաք. Գուրուչէշմէ. 3
Արնավ. Վանիք։ (անտէն տօղրու քէօբրիւյէ)
10 — Պէշիքթաշ. Օրթաքէօյ. Գուրու. Արնավուտքէօյ. 23
(անտէն տօղրու քէօբրիւյէ)
10 30 Պէշիքթաշ. Օրթաք. Գուրուչ. Արնավուտքէօյ. 2
(անտէն տօղրու քէօբրիւյէ)
11 10 Գապաթաշ. Պէշիքթաշ. Օրթաքէօյ. Գուրուչէշ. 1
Արնավուտքէօյ։
11 35 Պէշիք. Օրթաք. Գուրուչէշմէ. Արնավ. 3
12 — Պէշիքթաշ. Գուրուչէշմէ։ 6
12 — Օրթաքէօյ. Արնավուտքէօյ։ 2

Քէօբրիւլիւն Առաւօտ ճանիպէնէ էշէյեն լաբուրէրին լոթը հարեւեմիրէրէ։

3 — Պէյլերպ. Զէնկէլք. Վանիք. (ճումաատան մասատ) 22
4 30 Իսկիւտար. Գուզկուն. Պէյլեր. Զէնկ. Վանիք.
Գանտիլ. Ա. Հիսար. Գանլը. Բ. պաղչէ. Պէյդօղ.
(ճումաալարը Բիփաթ Բաշա մահալլէսինէ)
9 45 Գուզ. Պէյլեր. Զէնկէլ. Վանի. Ա. Հիս. Գանլը. 20
Բաշապաղչէ. Պէյդօղ. Պէօյիւքտէրէ։
10 30 Գուզ. Պէյլեր. Զէնկէլ. Վանի. Գանտիլ. Ա. Հիս. 17
Գանլըճա. Բ. պաղչէ. Պէյդօղ. Պէօյիւք.
11 10 Գուզ. Պէյլեր. Զէնկէլ. Վանի. Գանտիլ. Ա. Հի. 21
Գանլը. Բ. պաղչ. Պէյդօղ.
11 40 Գապաթաշ. Գուզկուն. Պէյլերպ. Զէնկէլքէօյ. 22
Վանիքէօյ։

Պէհէր քաղար էրթէսի կիւնլէրի սապանլարն Պէօյիւքտէրէտէն սաաթ պիրի չէյրէք կէչէլէք պիր վաբօր գալգըպ Թարապա Եէնիքէօյ վէ Պոյաճը քէօյիւնէ ուղրայըպ քէօբրիւյէ ինէճէք։

ԻԼԱՆԱԹ

Ստամպօլտա Քէօբրիւ պաշընտա Ազիթապ նամվ. Ծաննի էֆզախանէ վէ էտէվտթը Թըպկէյ մաղազասը մահալի մէղքիւրտէ տեվլէթլու իսմէթլու մէհտի իւլէյի սալթանաթը Սէնկէյնին պինա վէ ինշա պույուրտուգլարը վաղքը չէրիֆէրի աղարընտան քէօշէ պաշընտա 1 եիւմէրօլու մաղազայա նազլ օլունմուշ օլնաղլա, էֆզախանէյի մէղքիւրտէ տայիմիլէվզաթ տիպլօմալը ամբպպա վէ ճէրրահէն հաղրը պուլունաճաղը միսիլլիւ. հէր գանը թապիպլին գօնազլարա ճէլալի էֆզխանէյէ սը-բարըշ օլունուր իսէ խապէր վէրիլէճէյի, վէ էհալինին մուալիճէ թալէպինին թէսհիլի իչիւն կէճէլէրի սապահա գատար էճզախանէյի մէղքիւրտէ նէօվպէթճի պիր էճզաճընէն պուլունաճաղը պէյանլիյէ. իմթիխանինտէ օլան տիկէր մաղազա տախի կէրէք սանտըգ կէրէք չիչէ իլէ էնվայի գօղուլու բուհ վէ բօմատա վէ սապոն վէ չէքէրլէմէ վէ սայիրէ իլէ մէքթուբաթ վէ մէշրուպաթը միւթէնէվվիանընէ քեաֆիֆէսինին էհվէն ֆիյաթլա ֆիրուխթլարընա թախսիս օլունտուղու խասսէթէն իլան օլունուր։

ԶԲՕՍԱՐԱՆ ՏՕՆԻՑ

ԱՅՍԻՆՔՆ

ՏՕՆԵՐՈՒ ՎՐԱԸ ՄՏԱԾԱԿԱՆՆԵՐ

Հ. ԵԴՈՒԱՐԴ ՀԻՒՐՄԻՒԶԵԱՆ

ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՇԻՐԱԿԱՑ

Ի Մէնէրբէան տուպէն

Մէղքիւր քիթապ, միւէլլիֆինին իսմինտէն տախի անաշընարդը վէճհ իւզրէ, կիւզէլճէ վէ էրմէնիճէ աշխարհաբառ լիսանընտա թէէլիֆ օլունմուշ օլուպ, նասայիհ վէ իմթաբաթը քիւլլիյէյի հավի օլարագ, վէ. Նէտիկ Մխիթարեան թարիգաթը մսթ պասընտա թապ օլունմուշ օլտուղու հալտէ, Ղալաթատա Բէրշէմպէ բազարընտա վագը Սեղբոս խանընտա թարիգաթը մեղքիւրէնին քիւթիւպխանէսինտէ ֆիրուխթ օլունուր։

Ֆիյաթի 5 ֆրանգ 50 սանթիմ։

Ա. ՏԸՊԷԻ ՅԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆ ԾԱԾԿԵԼՈՑ

ԿԱՄ

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԹԱԳՈՒՆ ԳԻՏՈՒԹԵԱՆՑ

ՈՐ Ի ՆԱԽՆԻ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑ ՀԵՏԷ

ՄԻՆՉԵՒ ՅԱՅՍՕՐ

ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՑ Ն. ՃԻՎԱՆԵԱՆ

Իշպու քիթապըն օթուղ պէշինճի ճիլտինէ գատար պիթ թէրճիւմէ թապ ու նէշը օլուպ, վէ պաղիսի տախի բէյ տէր բէյ թէրճէմէ օլունմագտա օլտուղունտան, պիլճիւմիլ քիթապճըլարտա սաթըլմագտա տը։

Ֆիյաթը 40 փարա։

ԵՐԱՆԵԼԻՈՅՆ ՌԵՈՆԱՐԴՈՍԻ ՃԱՌՔ

Ի ԳՈՂՈՒԹԻՒՆՍ ՄՕՐ ԿՈՒՍԻՆ

ԹԱՐԳՄԱՆԵԱԼՔ Ի ԼԱՏԻՆ ԲՆԱԳՐԷ

Ի Հ. ԵՂԻԱ Վ. ԹՈՄԱՃԱՆ

Ի ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ՈՒԽՏԷՆ

Չպու քիթապ վէնէտիկ Մխիթարեան թարիգաթը մաթպասընտա կիւզէլճէ թապ օլունուպ, օգուն մայա չայեան օլտուղունտան, թարիգաթը մեղքիւրէնին Ղալաթատա Բէրշէմպէ բազարընտա Սեղբոս խանը տէրուինէքի օտատա սաթըլը։

Ֆիյ 1 ֆրանգ 75 սանթիմ։

ԶԷՎԱԼԼԸ ԳԸԶՃԸՂԱՁ

ԵԱԽՕՏ

ՊԼՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՊԻՐ ՎԱՒԴՈՒԱԹ

ԷՍԷՐ Թ. Ա.

1 ՆԻՒՄԷԼ

Իշպու բէսալէ տօքուղ նիւսխէտէն իսպարէթի օլուպ, հէր պիր նիւսխէսի ան ալթը սահիֆէ, վէ հաֆիթատա պիրէր նիւսխէ նէշր օլունուպ, գըրգար փարայա տիթիսէքի մահալլէրտէ սաթըլմագտա տը։

Սանպօլտա Զաքմագ հըլար եօղուշունտա Գավաֆեան պիրատէրէրին քիթապճը տիւքքեանընտա։ Վէ հէր ղապէթա սաթըճըլարընտա։ Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա թիւթիւնճիւ տիւքեանլարընտա։

ԿԵՆԱՑ ԲԱԺԱԿԸ

ԿԱՏԱԿԵՐԳՈՒԹԻՒՆ ՅԵՐԻՍ ԱՐԱՐՍ

ԳՐԵՑ Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

Տպագրութիւն Ե. Մ. Տնորեան

Իւչ ֆասըլտան իպարէթ պիր թէամրօ օյունունու հավի պուլունան իշպու քիւչիւք քիթապ, Սթամպօլ. քիթապճը տիւքեանլարընտա սաթըլմագտա տը, ֆիյ 3 ղուրուշ։

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ

ՅՈՎ. Թ.

ԹԱՊԻԱՆԷԻ ՊՕՂՈՍ ՔԻՐԻՇՃԵԱՆ

Բերա Շէյխ սօղաղը